

丁 钢 主编

中国教育：研究与评论

China's Education: Research & Review

C h i n a ' s
E d u c a t i o n :

R e s e a r c h &
R e v i e w

丁 钢 主编

中国教育： 研究与评论

China's Education:
Research & Review

国际性中国教育研究集刊 第 12 辑

教育科学出版社

· 北 京 ·

责任编辑 韦 禾
版式设计 贾艳凤
责任校对 贾静芳
责任印制 曲凤玲

图书在版编目 (CIP) 数据

中国教育: 研究与评论. 第 12 辑 / 丁钢主编. —北京:
教育科学出版社, 2008. 10

ISBN 978 - 7 - 5041 - 4325 - 9

I. 中… II. 丁… III. 教育—中国—文集 IV. G52 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 143009 号

出版发行 教育科学出版社

社 址	北京·朝阳区安慧北里安园甲 9 号	市场部电话	010 - 64989009
邮 编	100101	编辑部电话	010 - 64989422
传 真	010 - 64891796	网 址	http://www.esph.com.cn

经 销 各地新华书店

制 作 北京鑫华印前科技有限公司

印 刷 保定市中华美凯印刷有限公司

开 本 787 毫米×1 092 毫米 1/16

印 张 17

字 数 222 千

版 次 2008 年 10 月第 1 版

印 次 2008 年 10 月第 1 次印刷

印 数 1 - 3 000 册

定 价 32.00 元

如有印装质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换。

编者之语



教育学的研究如何在思考中国教育变革时积极融入国际视野，并且以全球教育文化的视野，发掘自身教育文化的内在价值，为中国教育研究提供新的视角、方法和理论基础，以确立中国教育理论与实践在国际教育发展中的自身特色，这是每个教育研究者必然面对的。可以说，在教育前沿研究中，强调全球文化与本土知识创新的理论张力，拓展中国的教育理论和教育变革实践的文化研究，我们才可能建构一个学术风格清晰、文化意识坚定的中国教育研究世界，以及从文化的角度对中国种种教育现象进行探讨时，显示出中国教育研究的一种强烈文化关怀。

当然，我们并不会因此成为一名文化保守主义者，乃至拒绝从西方文化的角度切入中国教育。相反，这会使我们的教育研究总是在一种国际化的视域中释放自己的文化关怀，在与西方学者展开理论对话中，使这种国际化视野指向中国教育立足于世界教育之林的文化路向。

中国教育自孔子以来就一直在复杂的文化与技术力量冲击下冶炼自己的文化品质，今天的中国教育同样也是如此，所以启动国际视野不仅是为了直面并理解中国现代教育的复杂处境，而且更是表达了一种对中国教育之优秀文化底蕴的自信：无论中国教育怎么演变，都不会丧失自孔子以来便已成熟的文化品质、文化精神与追求。相反，其文化品质会变得越来越强大，越来越具有包容能力，在任何异域的教育文化面前，中国教育都可以启动其久经考验的吸收与融合机制，使其文化内涵在扩充的同时，仍然可以保持其本有的文化精神。

具有了这样一种内在的一致性，文化的思考

与责任担当就将成为研究动力，中国当代的教育变革与发展并不能以牺牲中华民族传统的基本精神为代价。历史证明，一个勇于改造与更新自己民族传统的民族，一个善于保持自己民族优秀传统文化的民族，才是一个有生命力的民族。

我们需要认真考虑在紧张冲突的历史和现实文化遭遇中对中国教育与文化作了怎样的改造，赋予中国文化与教育以何种新的结构形式，从而适应新的历史时代。

我们从多元的视角深入考察“传统”与“现代”交织而成的中国“现代性”，而之所以拓展中国教育理论和教育变革实践的文化研究，并以此为基础构思“教育学”的“可能”主题，这并非在于一种“文化解释”情结，因为这些研究的推进在于相信：只有深入理解中国教育之各个层面的文化真相，才可以推进中国教育自身的理论发展和实施有效的教育教学实践改革。

《中国教育：研究与评论》

国际性中国教育研究集刊

教育科学出版社，北京

编辑委员会

主编

丁钢 (Gang DING)，中国华东师范大学

编委

田正平 吴刚 吴康宁 张民选 周勇

国际学术编审委员会

秦博理 (Barry KEENAN)，美国丹尼森大学

玛丽安·巴斯蒂 (Marianne BASTID)，法国科学院人文及政治学院

海迪·罗丝 (Heidi ROSS)，美国科尔门大学

韩友耿 (Juergen HENZE)，德国柏林洪堡大学

程介明 (Kai Ming CHENG)，中国香港大学

叶澜 (Lan YE)，中国华东师范大学

彭恩霖 (Lynn Webster PAINE)，美国密西根州立大学

顾明远 (Mingyuan GU)，中国北京师范大学

卢乃桂 (Nai Kwai LO)，中国香港中文大学

尼娜·波勒维斯卡娅 (Nina BOREVSKAYA)，俄罗斯科学院

保罗·贝利 (Paul BAILEY)，英国爱丁堡大学

钟启泉 (Qi Quan ZHONG)，中国华东师范大学

许美德 (Ruth HAYHOE)，加拿大多伦多大学

路恩典 (Stanley ROSEN)，美国南加州大学

曹诗弟 (Stig THOGERSEN)，丹麦奥尔胡斯大学

大冢丰 (Yutaka OTSUKA)，日本名古屋大学

CHINA'S EDUCATION: RESEARCH & REVIEW

The International Referred Journal of Chinese Education Studies

Educational Science Publishing House, Beijing

EDITORIAL BOARD

Chief Editor

Ding Gang, *East China Normal University, China*

Members

Tian Zhenping, Wu Gang, Wu Kangning, Zhang Mingxuan,
Zhou Yong

INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

Barry KEENAN, *Denison University, USA*

Marianne BASTID, *Institut De France, France*

Heidi ROSS, *Colgate University, USA*

Juergen HENZE, *Humboldt-Universitat zu Berlin, Germany*

Kai Ming CHENG, *The University of Hong Kong, China*

Lan YE, *East China Normal University, China*

Lynn Webster PAINE, *Michigan State University, USA*

Mingyuan GU, *Beijing Normal University, China*

Nai Kwai LO, *Chinese University of Hong Kong, China*

Nina BOREVSKAYA, *Russian Academy of Sciences, Russia*

Paul BAILEY, *University of Edinburgh, UK*

Qi Quan ZHONG, *East China Normal University, China*

Ruth HAYHOE, *University of Toronto, Canada*

Stanley ROSEN, *University of Southern California, USA*

Stig THOGERSEN, *University of Aarhus, Denmark*

Yutaka OTSUKA, *Nagoya University, Japan*

目 录

学术研究与交流

- 传统文化课程的创造：以《论语》讲授为例 (1)
周 勇

研究报告与评论

- 远程教育加强少数民族地区基础教育能力
——来自四川省康定县的案例研究 (39)
王 建
- 从理想到现实——偏远地区农村学校校长的
教育信息化解决之道 (149)
肖玉敏

专题研究与讨论

“好教师”的诞生——教师社会化的个案研究 (170)

赵卫菊

教育给了我们什么

——农村教育“脱轨者”的流向和生存状况 (209)

王志明

CONTENTS

ACADEMIC RESEARCH & EXCHANGE

- Creativity in Traditional Cultural Curriculum;
the Instruction of *Analects* (1)
Zhou Yong

PROJECT-BASED RESEARCH & REVIEW

- Strengthening the Capacity of Basic Education by Means of
Distance Education: A Case Study in Kangding County,
Sichuan Province (39)
Wang Jian
- From Ideality To Reality: Leading Schools to Technology-Integrated
Education by Principals in Remote Rural Areas (149)
Xiao Yumin

TOPICS OF CURRENT RESEARCH

The Formation of a “Good Teacher”:

A Case Study of Teachers’ Socialization (170)

Zhao Weiju

What Do We Get from Education? ——The Mobility and

Living Conditions of the Rural Stragglers Inside

the Present Educational System (209)

Wang Zhiming

传统文化课程的创造：以《论语》讲授为例

Creativity in Traditional Cultural Curriculum:
the Instruction of *Analects*

周勇 (Zhou Yong)

华东师范大学课程与教学研究所

Institute of Curriculum and Instruction, East China Normal University

内容提要：中国教师自孔子提出“古之学者为己”以来，便倾向于认为学习首先是为了“修身养性”，进而丰富、完善自己的人生。这里所探讨的传统文化课程的创造亦是以这一传统的追求作为基本宗旨。除明确教学宗旨外，传统文化的课程开发的另一大问题是对于求学方法的思考与设定，因为无论在学校里开设什么课程，都必须将求学路径示于学生。由此出发，本文将以《论语》讲授为例，对传统文化课程开发及教学可能涉及的诸多问题展开分析。

Abstract: This paper aims at discussing the way of designing the instruction of *Analects*, in which three questions will be explored: First, the traditional purpose of *Analects* learning; secondly, how to organize the instruction of *Analects*; then, in the end, we will make a deep investigation on the teaching model designed by classical learning master Qian Mu.

一、众口难调与上出好的“国学课”

早在20世纪初期开始,中国教育界就有一批“新教育家”提醒人们注意,从事课程开发的时候应考虑学生多元的生活经验与求知兴趣。本文认同这一点。以《论语》为例,过去虽然许多人都很清楚学《论语》是为了完善人生,但人们的求学方法却不尽一致,有的习惯于从“政治”切入,读取其中的“治乱兴衰之道”,并以它们来安排自己的政治生涯;而有的着眼点则在“心性”,重在体会“圣人”的心迹与性情,进而净化自己的内心世界。这些求学路向分野正凸显了教师或学习者的背景差异。

正所谓“众口难调”,教师倘若想设计出所有学生口味皆能满足的传统文化课程,也是不大可能的事情,因此教师在课程中安排的学习内容与方法虽然考虑了学生的背景差异,但教师在安排这些内容与方法的过程中,终究还是得“自己做主”,教师安排什么样的内容与方法,仍取决于教师自身有什么样的生活经验与思想情趣。从这一意义上讲,传统文化课程创造对于教师来说确实是一大挑战,是要看看自己的人生感受以及根据自己的人生感受创造出来的传统文化课程到底能赢得多少学生的认同,能对多少学生产生教育作用。

这还仅仅是在考虑学生可能会给教师创造传统文化课程带来多少压力,如果再考虑学校以及社会,困难兴许还会更多。从钱穆、辜鸿铭等前辈先生的经验来看,对于试图创造传统文化课程的教师而言,能有多少学生会理解自己的苦心教导,实在需要一定的机缘,但即使是一个得意门生也没有,也无需怨天尤人,因为自己所做的事情都是“从心所欲”的分内之事。何况只要自己的人生感受与传统文化积累确实是可以打动人的,也不大可能会落得无人欣赏的惨淡结局,因此问题的关键仍首先在教师,首先在于教师能否把“国学课”上好。

钟叔河先生记得,他小学时学过“卧薪尝胆”的故事。这则故事是叫人以越王勾践为榜样,发愤图强,成就一番大业。几十年后,

钟叔河成为文史造诣深厚的名家学者。回顾起当年的“卧薪尝胆”教育，钟先生觉得问题实在太犬，集中表现为两点：一是这则成语故事本身不甚清楚，读后只知道勾践要立志雪耻（是由于故事欠详，还是因为教师讲解不够，钟先生未作提示）；二是读过吴王夫差的《告诸大夫》及其他史料后，发现勾践这个人物其实根本不配作为小学生的学习榜样，反倒是被他杀害的吴王夫差相对值得钦佩。

如钟叔河先生所说（钟叔河，2004：230）：

从初小起就学勾践卧薪尝胆忍辱报仇，也不知是报谁的仇，结果死去千千万万壮丁，只成就他一番霸业。其实勾践的本领不在尝胆而在尝粪。弱小时一脸巴结像，尝过夫差的大便后祝大王永远康健；得胜后便宜将剩勇追穷寇，比起夫差对失败者的宽大来，小人得志的无赖相更加可恶。夫差杀伍子胥虽是大错，但比起勾践杀文种之过河拆桥翻脸不认人，还没有那么令人寒心。

相信每个听过“卧薪尝胆”故事的人倘若读到钟先生上面所说的一段话，恐怕都会感到一震，甚至遗憾起当年的教育实在是“愚蠢的灌输”。

是啊，为什么老师讲这则故事时不首先让学生认识到战争的残酷性与非人道性，进而培养学生的和平理想，反倒暗示学生谁打赢了就是英雄呢？为什么不能像钟叔河先生那样，把勾践与夫差这两个人都研究一下，再来讲这个故事？又为什么没有像钟叔河先生那样启示学生，只有让人觉得温暖（而不是“令人寒心”）的人物才可以成为榜样人物，并让学生逐渐明白榜样人物身上那种让人温暖的人情品质到底是什么？

要是每一位教师在课堂上讲授“卧薪尝胆”时都能讲得像钟先生那样，该多好！就教学内容而言，本书推崇的传统文化课程正是由类似于钟先生的那段学识渊博、充满人文情感的话语构成，它不仅生动再现传统文化世界蕴涵的丰富人性及其闪光之处，而且能

够让学生感受到教师本人的渊博学识、价值观念与人文情怀。以《论语》为本的课程创造当然必须追求这种效果，但是在具体探讨如何追求这种效果之前，还是先来看看当前教科书中的《论语》教学情况吧。

二、教科书中的《论语》及其教学模式

近几年来，一直有人在呼吁加强中小学传统文化教育，似乎中小学生接触传统文化的机会还不够多。但实际上，中小学课程中并不缺乏传统文化，《论语》便反复在语文课本中出现。虽然与过去《论语》单独作为一门必修的功课相比，眼下中小学生的《论语》学习机会确实少了许多。不过，学习《论语》毕竟仍是“合法”的教学内容之一。教师仍可以充分利用现有内容，为学生创造良好的《论语》学习机会。以下便以初一及高一《语文》课本中的相关内容为例，作进一步的分析。

1. 初一“《论语》十则”及其教学模式

《语文》七年级上册的第10课从《论语》的《学而》、《为政》、《里仁》等篇章中挑选了10条孔子及其学生曾子、子贡的语录，篇幅不大，不妨悉数列出：

子曰：“学而时习之，不亦说乎？有朋自远方来，不亦乐乎？人不知而不愠，不亦君子乎？”（《学而》）

曾子曰：“吾日三省吾身：为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？传不习乎？”（《学而》）

子曰：“温故而知新，可以为师矣。”（《为政》）

子曰：“学而不思则罔，思而不学则殆。”（《为政》）

子曰：“由，诲女知之乎！知之为知之，不知为不知，是知也。”（《内政》）

子曰：“见贤思齐焉，见不贤而内自省也。”（《里仁》）

子曰：“三人行，必有我师焉。择其善者而从之，其不善者而改之。”（《述而》）

曾子曰：“士不可以不弘毅，任重而道远。仁以为己任，不亦重乎？死而后已，不亦远乎？”（《泰伯》）

子曰：“岁寒，然后知松柏之后凋也。”（《子罕》）

子贡问曰：“有一言而可以终生行之者乎？”

子曰：“其恕乎！己所不欲，勿施于人。”（《卫灵公》）

如课文前面所提示的那样，安排上述十则语录是为了让学生学习一下原始儒家的“求知态度”、“学习方法”和一些基本的“修身做人”之道，并强调指出，这些语录“语言简练，含义深远。学习时要熟读，深思，牢记”。可以说，课文不仅提供了学习材料，而且提示教师可以围绕三大主题来展开教学，这三大主题是：《论语》中的求知态度，《论语》中的学习方法，《论语》中的修身做人之道。

除上述三大主题外，课文后面的“研讨与练习”还布置了三道作业，其中第一和第三题规定的学习任务是背诵课文，能够将课文译成“现代文”，并牢记其中的“说”、“三省”、“弘毅”等重点字词的涵义。只有第二题是研究性的或探讨性的，全文如下：

“己所不欲，勿施于人”是最早由儒家提倡的待人接物的处世之道，对此，曾经有过不同看法。联系自己的生活体验，全班讨论：怎样看待“己所不欲，勿施于人”？

就设计思路而言，这道题目确实凸显了新课程关注学生生活经验的价值取向。不过，编写者倘若真是刻意有此考虑，则完全可以直接叫学生“联系自己的生活体验，全班讨论：怎样看待‘己所不欲，勿施于人’？”，而不必先说一句：“‘己所不欲，勿施于人’是最早由儒家提倡的待人接物的处世之道，对此，曾经有过不同看法。”何况这句话实际上很容易引起歧义，“曾经有过不同看法”是针对什么呢？是针对“己所不欲，勿施于人”的含义，还是针对这一处世之道最早是由儒家提出？

其实，如果想让学生在学“《论语》十则”的过程中研究一下前人的成果，那么这道题不妨处理成交代两项探究任务：一是让学生查找一些大家的相关著作（列出书名），让学生知道哪位大家曾认为“己所不欲，勿施于人”最早由儒家提出，又有哪位大家反对这一观点（笔者不知道谁曾提出这一观点，并因此遗憾教材编写者下此结论时没有交代依据）；二是列出钱穆、程树德以及杨伯峻等人的《论语》译注书名（当然，为了减轻学生的负担，也可以直接列出各位名家的解释），让学生去比较三位大家如何解释“己所不欲，勿施于人”。如此设计作业才更符合新课程改革推崇的“研究性学习”，才是引导学生去研究前人曾经有过的“不同看法”。

当然，即便有些值得商榷的地方，但就总体来说，课文仍不失为初中教师和学生提供了不错的《论语》教学机会。在教师教学用书中，编写者对教师应该采取什么样的方法来教这十则语录，提出了建议，教师按这些建议操作，同样可以上出一堂好课来，尽管这里的“好”乃是表现为努力使学生记住、理解课文，进而用到自己的生活中来，而没有热情鼓励教师在追求这一教学效果的同时，还应该兼顾提升教学的学术品质，能让学生接触前辈名家的相关成果，培养学生